

Bruxelles, 24. travnja 2020.
(OR. en)

7551/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0063(NLE)

UD 65

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	24. travnja 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 157 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 157 final.

Priloženo: COM(2020) 157 final



Bruxelles, 24.4.2020.
COM(2020) 157 final

2020/0063 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Autonomne carinske kvote potrebne su za određene proizvode koji se u Uniji ne proizvode u količinama dostatnim za ispunjavanje potreba prerađivačke industrije EU-a. Carinske kvote Unije trebale bi se za odgovarajuće količine otvoriti po nultoj stopi ili sniženim carinskim stopama, a da se pritom ne naruše tržišta takvih proizvoda.

Vijeće Europske unije donijelo je 17. prosinca 2013. Uredbu (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima kako bi se potrebe za predmetnim proizvodima u Uniji mogle ispuniti pod najpovoljnijim uvjetima.

Uredba se ažurira svakih šest mjeseci radi prilagođavanja potrebama industrije Unije. Komisija je uz pomoć Skupine za gospodarska tarifna pitanja preispitala sve zahtjeve država članica za autonomne carinske kvote.

Na temelju tog preispitivanja Komisija smatra opravdanim otvaranje autonomnih carinskih kvota za određene nove proizvode koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013. U pogledu nekih drugih proizvoda nužno je izmijeniti tekst njihova opisa, trebalo bi im dodijeliti nove oznake TARIC ili je postalo nužno da se poveća početni opseg kvote, uključujući i retroaktivno. Proizvodi za koje carinska kvota više nije u gospodarskom interesu Unije trebali bi biti povučeni.

U cilju jasnoće preporučuje se objavljivanje pročišćene verzije Priloga Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013, koja će u potpunosti zamijeniti prethodni Prilog.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Ovaj prijedlog nije na štetu zemalja koje imaju povlaštene trgovinske sporazume s Unijom, država kandidatkinja i potencijalnih država kandidatkinja za sklapanje povlaštenih sporazuma s Unijom (npr. opći sustav povlastica; trgovinski režim za afričke, karipske i pacifičke države; sporazumi o slobodnoj trgovini).

• Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području poljoprivrede, trgovine, poduzetništva, razvoja, okoliša i vanjskih odnosa.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Pravna je osnova ovog Prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Predviđene mjere u skladu su s načelima pojednostavnjenih postupaka za subjekte koji se bave vanjskom trgovinom, kako je navedeno u komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama¹. Ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva u skladu s člankom 5. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 31. UFEU-a „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba Vijeća stoga je primjeren instrument.

3. **REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA**

- ***Ex post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Režim autonomnih carinskih kvota bio je obuhvaćen evaluacijskom studijom o autonomnim tarifnim suspenzijama, provedenom 2013².

Razlog je sličnost tih dviju mjera, osim u tome što se carinskim kvotama ograničava uvezena količina. Evaluacijom je potvrđena valjanost temeljnog obrazloženja tog režima. Uštede za poduzeća iz Unije koja uvoze robu u okviru režima mogu biti znatne. Na temelju tih ušteda, ovisno o predmetnom proizvodu, poduzeću i sektoru, mogu se ostvariti i druge koristi, poput veće konkurentnosti, učinkovitijih proizvodnih metoda, stvaranja ili očuvanja radnih mjesta u Uniji. Pojednosti o uštedama na temelju ove uredbe navedene su u priloženom zakonodavnom financijskom izvještaju.

- **Savjetovanja s dionicima**

Skupina za gospodarska tarifna pitanja, sastavljena od predstavnika svih država članica i predstavnika Turske, pomogla je Komisiji u procjeni ovog Prijedloga. Skupina se sastala tri puta prije nego je postignut dogovor o izmjenama iz ovog Prijedloga.

Svaki je zahtjev pažljivo razmotren (novi zahtjev ili zahtjev za izmjenu). Svaki je primjer posebno ispitan kako bi se osiguralo da ne šteti proizvođačima u Uniji te da osnažuje i učvršćuje konkurentnost proizvodnje u Uniji. Članovi Skupine za gospodarska tarifna pitanja proveli su procjenu na temelju održanih rasprava, a države članice provele su savjetovanja s predstavnicima dotičnih industrija, udruženjima, gospodarskim komorama i ostalim zainteresiranim dionicima.

¹ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

Sve navedene carinske kvote u skladu su s dogovorima ili kompromisima postignutima nakon rasprave u Skupini za gospodarska tarifna pitanja. Nisu navedeni nikakvi potencijalni ozbiljni rizici s nepopravljivim posljedicama.

- **Procjena učinka**

Predložene izmjene tehničke su prirode i obuhvaćaju samo područje primjene carinskih kvota navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1388/2013. Stoga procjena učinka za ovaj prijedlog nije provedena.

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovaj prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode. Ukupni iznos carine koja neće biti naplaćena bit će otprilike 1,4 milijuna EUR godišnje. Učinak na tradicionalna vlastita proračunska sredstva iznosi 1,1 milijun EUR (to jest 80 % ukupnog iznosa). Zakonodavni financijski izvještaj sadržava više pojedinosti o utjecaju prijedloga na proračun.

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju bruto nacionalnog dohotka (BND).

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Predloženim mjerama upravlja se u okviru integrirane tarife Europske unije (TARIC), a primjenjuju ih carinske uprave država članica.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenom poljoprivrednom i industrijskom robom koja se u Uniji ne proizvodi u dostatnim količinama te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1388/2013 otvorene su autonomne carinske kvote¹. U okviru tih carinskih kvota proizvodi se mogu uvoziti u Uniju po sniženim ili nultim stopama carine.
- (2) Budući da je u interesu Unije osigurati dostatnu opskrbu određenim industrijskim proizvodima i uzimajući u obzir da se istovjetni, jednakovrijedni ili zamjenski proizvodi u Uniji ne proizvode u dostatnim količinama, potrebno je otvoriti nove carinske kvote s rednim brojevima 09.2580, 09.2581 i 09.2583 po nultoj stopi carine za odgovarajuće količine tih proizvoda.
- (3) Budući da je u interesu Unije osigurati dostatnu opskrbu određenim industrijskim proizvodima, trebalo bi povećati opseg carinskih kvota s rednim brojevima 09.2634 i 09.2668.
- (4) Budući da je opseg carinske kvote s rednim brojem 09.2652 postao nedostatan za ispunjavanje potreba gospodarskih subjekata u Uniji, potrebno je izmijeniti opis proizvoda obuhvaćenog tom kvotom.
- (5) Kad je riječ o carinskoj kvoti s rednim brojem 09.2588, razdoblje valjanosti kvote trebalo bi produljiti do 31. prosinca 2020. jer je carinska kvota otvorena samo za razdoblje od šest mjeseci, a u interesu je Unije zadržati tu carinsku kvotu.

¹ Uredba Vijeća (EU) br. 1388/2013 od 17. prosinca 2013. o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 7/2010 (SL L 354, 28.12.2013., str. 319.).

- (6) Tvari dimetil sulfat (CAS RN 77-78-1) čistoće masenog udjela od 99 % ili veće, 2-metilanilin (CAS RN 95-53-4) čistoće masenog udjela od 99 % ili veće i 4,4'-metandiildianilin (CAS RN 101-77-9) čistoće masenog udjela od 97 % ili veće navedene su na popisu predloženih tvari iz članka 59. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća², a tvar s brojem CAS RN 101-77-9 navedena je u Prilogu XIV. toj uredbi. Zbog toga će se postojeće carinske kvote za takve proizvode postupno zatvoriti, a sve novootvorene carinske kvote primjenjivat će se u ograničenom razdoblju. Stoga bi se carinske kvote s rednim brojevima 09.2648 i 09.2730 trebale primjenjivati do 31. prosinca 2020. s uobičajenom carinskom stopom od 2 %. Usto, carinska kvota s rednim brojem 09,2590 će se zatvoriti i trebalo bi otvoriti novu carinsku kvotu s rednim brojem 09,2582 do 31. prosinca 2020. s uobičajenom carinskom stopom od 2 %.
- (7) Radi jasnoće i uzimajući u obzir predviđene izmjene trebalo bi zamijeniti Prilog Uredbi (EU) br. 1388/2013.
- (8) Kako bi se izbjegao prekid primjene sustava carinskih kvota i poštovale smjernice utvrđene u Komunikaciji Komisije o autonomnim carinskim suspenzijama i kvotama³, izmjene predviđene u ovoj Uredbi u pogledu carinskih kvota za predmetne proizvode trebaju se primjenjivati od 1. srpnja 2020. Ova bi Uredba stoga trebala hitno stupiti na snagu,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EU) br. 1388/2013 mijenja se kako slijedi:

Prilog Uredbi (EU) br. 1388/2013 zamjenjuje se tekстом utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se od 1. srpnja 2020.

² Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.),

³ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Uredba Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

2. PRORAČUNSKE LINIJE

Poglavlje i članak:

Poglavlje 12. i članak 120. – Carine i ostale pristojbe iz članka 2. stavka 1. točke (a) Odluke 2014/335/EU, Euratom.

Iznos predviđen u proračunu za 2020. (22 156 900 000 EUR)

3. FINACIJSKI UTJECAJ

☐ Prijedlog nema financijski utjecaj

X Prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima financijski učinak na prihode. Utjecaj je sljedeći:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta)

Proračunska linija	Prihodi ¹	Razdoblje od 6 mjeseci, počevši od d.m.gggg.	[Godina: druga polovica 2020.]
Članak 120	<i>Učinak na vlastita sredstva</i>	1.7.2020.	–0,5

Prilog sadržava tri nova proizvoda. Carina koja odgovara tim carinskim kvotama, a koja neće biti naplaćena, izračunana na temelju predviđanja za 2020. države članice koja je podnijela zahtjev, iznosi 1 554 954 EUR godišnje.

Nulta stopa carine za tri postojeće kvote povećana je na stopu od 2 %. Prema procjeni na temelju statističkih podataka za 2019. to znači da bi se iznos naplaćene carine povećao za 182 864 EUR godišnje.

Na temelju prethodno navedenog učinak na gubitak prihoda za proračun EU-a nastao zbog ove Uredbe procjenjuje se na 1 554 954 EUR – 182 864 EUR = 1 372 090 EUR (bruto iznos, uključuje troškove naplate) x 0,8 = 1 097 672 EUR godišnje (neto iznos).

4. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

¹ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi (to jest bruto iznosi umanjeni za 20 % troškova naplate).

Provjere uporabe u posebne svrhe pojedinih proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom Vijeća provest će se u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.